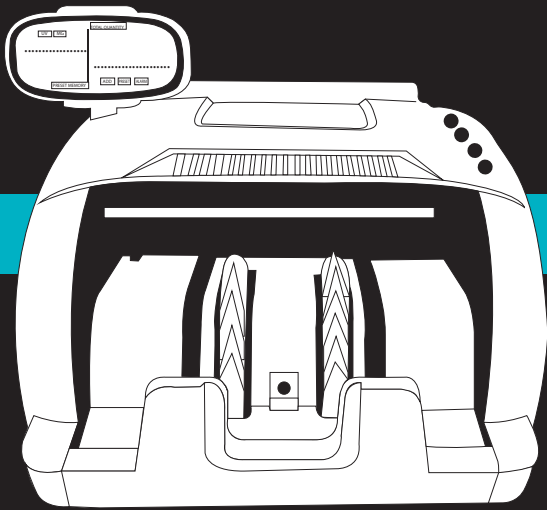




BILL-100

Contadora de billetes con detector de billetes falsos



V0.3

0519N

Antes de utilizar el producto, por favor lea el siguiente instructivo.

PRECAUCIONES

- Para garantizar un buen funcionamiento es recomendable limpiar el equipo una vez al mes.
- Este aparato NO está destinado a ser utilizado por personas con capacidades diferentes, a menos que cuenten con la preparación y supervisión adecuadas.

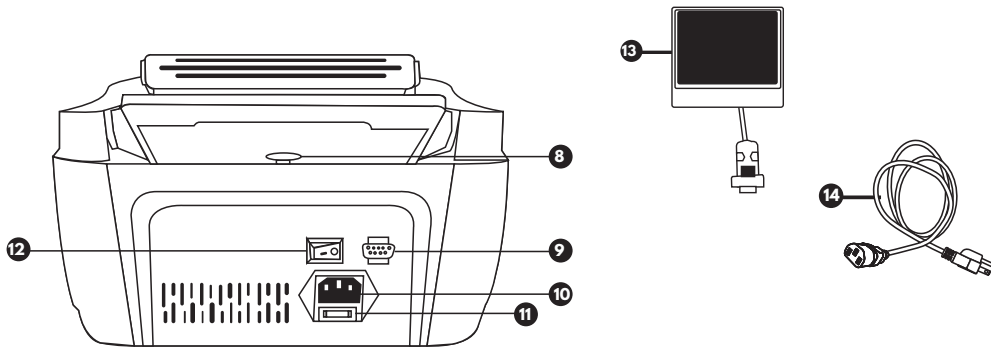
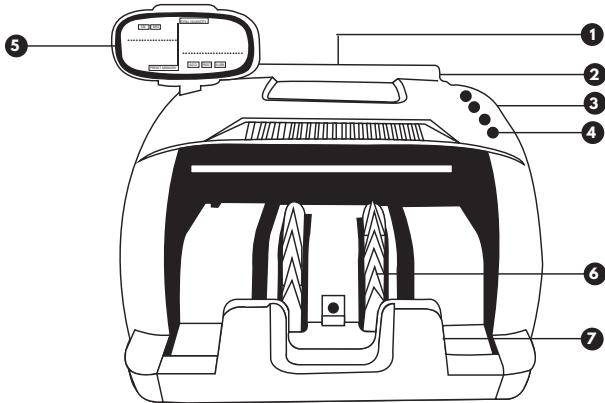
NOTA IMPORTANTE

Se pueden detectar billetes falsos por reconocimiento de banda magnética o por UV. La detección de billetes falsos solo es compatible con billetes extranjeros y dependerá de los elementos de seguridad que tengan los billetes de cada país. Esta función no es compatible con billetes mexicanos.

Consulte las medidas de seguridad de los billetes de su país para evitar errores de detección.

ESTRUCTURA DE LA MÁQUINA

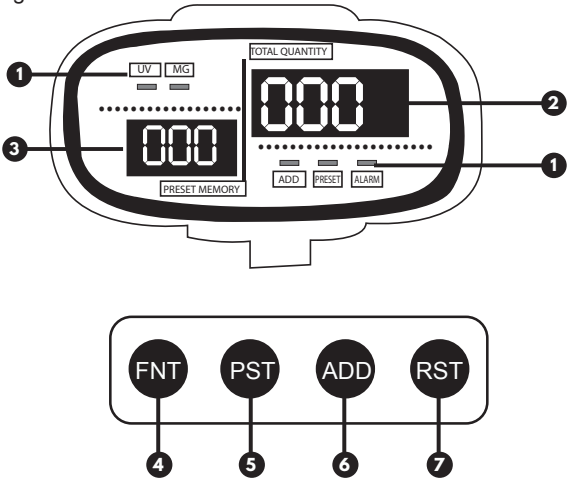
1. Bandeja de alimentación
2. Manija
3. Tapa
4. Panel de control
5. Pantalla
6. Palanca del apilador
7. Apilador
8. Tornillo de ajuste
9. Puerto de pantalla externa
10. Toma de corriente
11. Fusible
12. Interruptor de encendido
13. Pantalla externa
14. Cable de alimentación



PANTALLA Y PANEL DE CONTROL

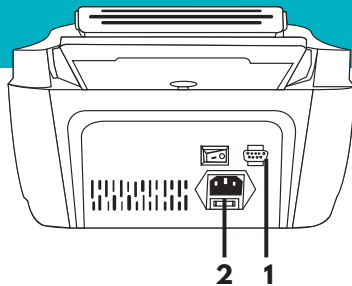
1. Indicador de modo de trabajo
2. Pantalla de conteo
3. Visualización por lotes / agregar

4. Botón para cambiar tipo de detección
5. Botón para seleccionar
6. Botón de agregar
7. Botón para borrar



ANTES DE EMPEZAR

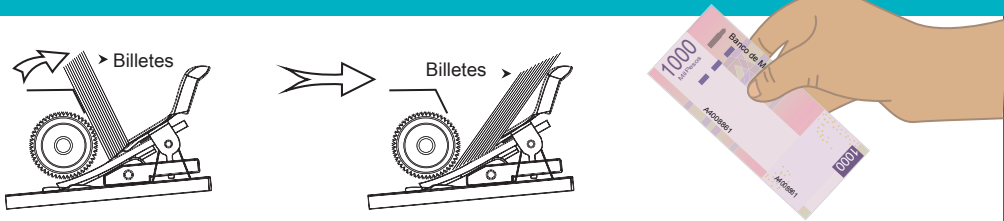
1. Conecte la pantalla externa en el puerto.
2. Conecte el cable de alimentación a la entrada correspondiente y a un tomacorriente.



Encendido y selección de modo

1. Presione el interruptor para encender la contadora. Los indicadores **UV** y **MG** encenderán en la pantalla; significa que el equipo está en modo de detección por luz ultravioleta (**UV**) y banda magnética (**MG**)
2. Si los billetes no tienen banda magnética, presione el botón **FNT** para seleccionar únicamente la detección **UV**.
3. Presione nuevamente **FNT** para desactivar la detección de billetes falsos y utilizar sólo el modo de conteo. **Los indicadores UV y MG deben estar apagados.**

Forma correcta de colocar los billetes



CONTEO Y DETECCIÓN DE BILLETES FALSOS

1. Seleccione el tipo de detección: **UV-MG** o **UV**
2. Coloque los billetes en la bandeja de alimentación.

En caso de detectar un billete falso, el conteo se detendrá, el equipo emitirá un sonido y marcará un error en la pantalla. Retire el billete o presione el botón **RST** para reanudar el conteo.

CONTEO Y AGRUPACIÓN DE BILLETES

1. Seleccione el modo de uso: Conteo y detección o sólo conteo.
2. Presione el botón **PST**, luego presione **ADD** hasta seleccionar la cantidad de billetes que contendrá cada grupo (1, 5, 10, 20, 50 o 100).
3. Coloque los billetes en la bandeja de alimentación.
4. Retire los billetes de la bandeja receptora para continuar con la siguiente agrupación.

ESPECIFICACIONES

Alimentación: 110 V~ 60 Hz 40 W
Consumo: < 90 W/h
Consumo en espera: < 3 W/h
Temperatura de operación. 0 - 40 °C
Humedad relativa: < 90 % no condensada

IMPORTADO POR

ELECTRÓNICA STEREN S.A. DE C.V. Biólogo Maximino Martínez No. 3408, San Salvador Xochimanca, Ciudad de México. 02870 RFC: EST850628-K51
STEREN PRODUCTO EMPACADO S.A. DE C.V. Autopista México-Querétaro, Km 26.5 Sin número, Nave Industrial 3-A, Col. Lomas de Boulevares, Tlalnepantla de Baz, Estado de México, C.P. 54020, RFC: SPE-941215-H43
En caso de que su producto presente alguna falla, acuda al centro de distribución más cercano a su domicilio y en caso de tener alguna duda o pregunta por favor llame a nuestro Centro de Atención a Clientes, en donde con gusto le atenderemos en todo lo relacionado con su producto Steren.
Centro de Atención a Clientes
01 800 500 9000

CÓDIGOS DE ERROR

Código	Causa
E01	El sensor izquierdo no funciona o está sucio.
E02	El sensor derecho no funciona o está sucio.
E03	El sensor de código está sucio o suelto.
E04	El sensor de salto está roto o sucio.
E05	El sensor de salida no funciona o está sucio.
E10	La luz ambiental es demasiado fuerte
	La sensibilidad de la luz UV es demasiado alta.
E11	El botón de plástico no funciona.
BF	Ruedas que funcionan sin billetes

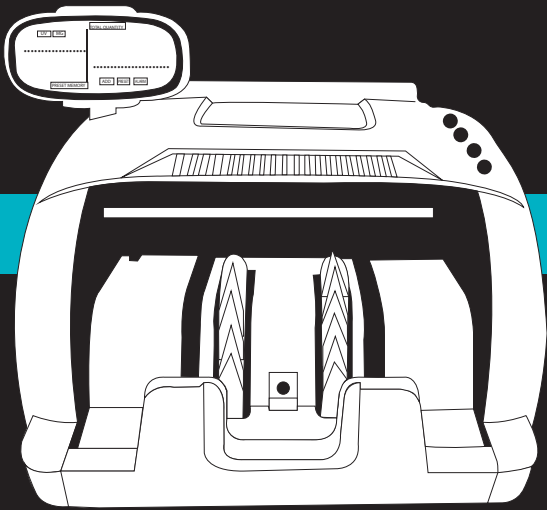
CÓDIGOS DE ALARMA

Código	Causa
EE1	Se detectó un billete falso mediante UV.
EE2	Se detectó un billete falso mediante la banda magnética.
EE4	Se detectó un billete roto.
	Los sensores de contador no funcionan o están sucios.
EE5	Dos billetes se están contando como uno.
EE6	Se detectó un billete con la banda magnética en un lugar distinto.
EE8	El billete es mas chico que 30 mm.
EE9	El billete es mas largo que 75 mm.
EEA	Se detectaron billetes doblados.



BILL-100

Bill counter with counterfeit detector



V0.3

0519N

Before using the product, please read the following instructions.

CAUTIONS

- To ensure proper operation it is advisable to clean the equipment once a month.
- This appliance is NOT intended for use by persons Different, unless they are adequately prepared and supervised.

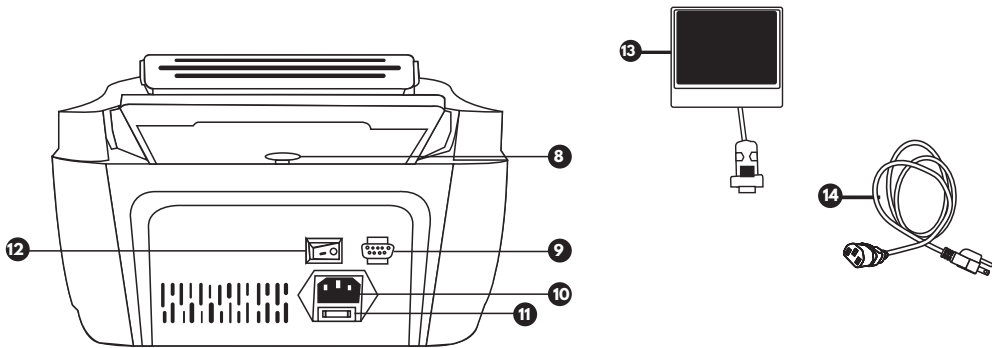
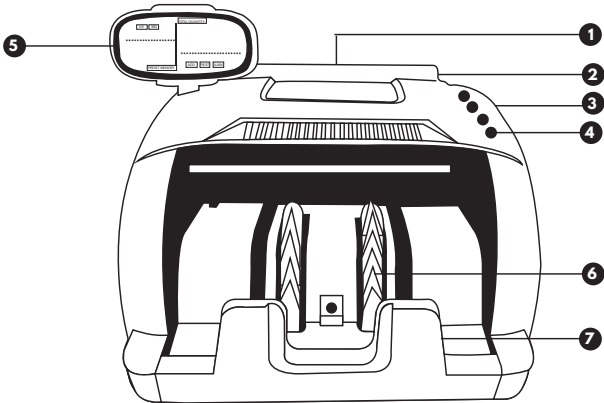
IMPORTANT NOTE

This machine detects counterfeit banknotes by magnetic stripe. Because Mexican banknotes lack this security element, The machine will make an error, however, you can count the tickets if you deactivate Detection by magnetic stripe.

Check the security measures of your country's tickets to avoid Detection errors.

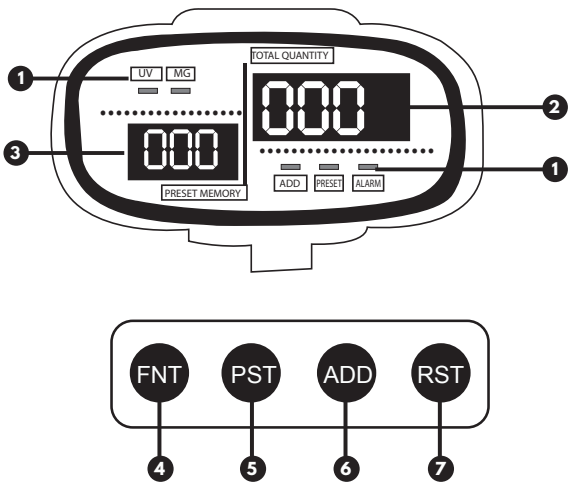
MACHINE STRUCTURE

- Feed Tray
- Handle
- Cover
- Control Panel
- Screen
- Stacker lever
- Stacker
- Adjusting screw
- External display port
- Power socket
- Fuse
- Ignition switch
- External display
- Power cord



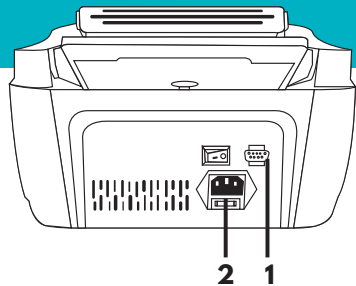
SCREEN AND CONTROL PANEL

- Working Mode Indicator
- Counting screen
- Batch View / Add
- Type change button detection
- Button to select
- Add button
- Clear button



BEFORE STARTING

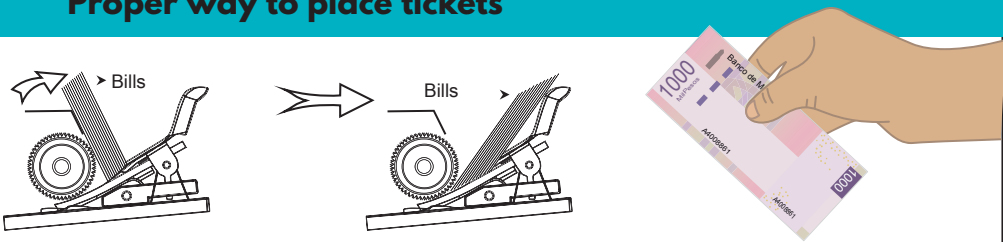
- Connect the external display to the port.
- Connect the power cable to the input And a power outlet.



Turning on and selecting mode

- Press the switch to turn on the meter. The **UV** and **MG** indicators will light on the screen; Means that the equipment is in detection mode by ultraviolet light (**UV**) and magnetic stripe (**MG**)
- If the tickets have no magnetic stripe, press the **FNT** button to select only **UV** detection.
- Press **FNT** again to turn off counterfeit detection and use counting mode only. *The UV and MG indicators should be off.*

Proper way to place tickets



COUNTING AND DETECTION OF FALSE TICKETS

- Select the type of detection: **UV-MG** or **UV**
- Place the bills in the feed tray.

If a false ticket is detected, the count will stop, the Will cause an error on the screen. Remove the ticket or press the **RST** button to resume the count.

COUNTING AND BONDING

- Select the mode of use: Counting and detection or just counting.
- Press the **PST** button, then press **ADD** to select the number of tickets Which will contain each group (1, 5, 10, 20, 50 or 100).
- Place the bills in the feed tray.
- Remove the bills from the receiving tray to continue with the next grouping.

SPECIFICATIONS

Input: 110 V~ 60 Hz 40 W
Consumption: < 90 W/h
Stand by power consumption: < 3 W/h
Operating temperature: 0 - 40 °C
RH: < 90 % non condensed

IMPORTED BY

ELECTRÓNICA STEREN S.A. DE C.V. Biólogo Maximino Martínez No. 3408, San Salvador Xochimanca, Ciudad de México. 02870 RFC: EST850626-K51
STEREN PRODUCTO EMPACADO S.A. DE C.V. Autopista México-Querétaro, Km 26.5 Sin número, Nave Industrial 3-A, Col. Lomas de Boulevares, Tlalnepanitla de Baz, Estado de México, C.P. 54020, RFC: SPE-941215-H43
In the event that your product has a fault, go to the distribution center closest to your home and if you have any questions or questions please call our Customer Service Center, where we will gladly assist you in everything related with your product Steren.
Customer Care Center
01 800 500 9000

ERROR CODES

Code	Cause
E01	The left sensor does not work or is dirty.
E02	The right sensor does not work or is dirty.
E03	The code sensor is dirty or loose.
E04	The jump sensor is broken or dirty.
E05	The output sensor is not working or dirty.
E10	Ambient light is too strong
E11	The sensitivity of UV light is too high.
BF	The plastic button does not work.
BF	Wheels that work without bills

ALARM CODES

Code	Cause
EE1	A false ticket was detected by UV.
EE2	A false ticket was detected by the magnetic stripe.
EE4	A broken note was detected.
EE5	Counter sensors are not working or dirty.
EE6	Two bills are being counted as one.
EE8	A ticket with the magnetic stripe was detected at a different location.
EE9	The ticket is smaller than 30 mm.
EE9	The bill is longer than 75 mm.
EEA	Folded notes were detected.